



البنك الإسلامي العربي  
Arab Islamic Bank

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
In the Name of Allah  
Most Gracious Most Merciful

التاريخ: 2017/10/29  
الرقم : 40 / د م / 2017

السادة/ بورصة فلسطين المحترمين،،،  
نابلس \_ فلسطين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ...  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

الموضوع: الإفصاح عن البيانات المالية المرحلية للربع الثالث من العام 2017

يهديكم البنك الإسلامي العربي أطيب التحيات وبالإشارة الى الموضوع أعلاه ، وتطبيقاً للمادة (37) من نظام الإفصاح المعمول به في فلسطين، نعلمكم بأنه تم الإفصاح عن البيانات المالية المرحلية للربع الثالث 2017 على نظام IFSAH ، كما وشمل هذا الإفصاح على ما يلي :

- القوائم الرئيسية موقعة من المفوضين.
- البيانات المطلوبة حسب المادة رقم (2/37) من نظام الإفصاح.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

البنك الإسلامي العربي

نسخة السادة/هيئة سوق رأس المال الفلسطينية

Headquarters  
P.O Box 631,Nablus St.,Al-Bireh,Ramallah-Palestine  
Tel.: +970 2 2407060, Fax: +970 2 2407065  
E-mail: aib@aibnk.com, website: www.aibnk.com

الإدارة العامة  
ص.ب. ٦٣١ شارع نابلس، البيرة، رام الله - فلسطين  
هاتف: +٩٧٠ ٢ ٢٤٠٧٠٦٠ ، فاكس: +٩٧٠ ٢ ٢٤٠٧٠٦٥  
البريد الإلكتروني: aib@aibnk.com الموقع الإلكتروني: www.aibnk.com

## البنك الاسلامي العربي

قائمة المركز المالي

كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٧

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣٠ أيلول ٢٠١٧
دولار امريكي	دولار امريكي
144,997,677	202,823,170
117,324,841	109,276,177
9,022,642	9,022,642
430,067,116	564,059,601
8,746,310	7,938,248
20,000,000	22,750,000
15,904,566	15,972,968
13,680,343	16,209,285
1,850,698	1,958,626
808,372	784,020
29,039,596	27,175,450
<b>791,442,161</b>	<b>977,970,187</b>

### الموجودات :

نقد وارصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
استثمارات لدى بنوك اسلامية
تمويلات ائتمانية مباشرة
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
موجودات مالية بالكلفة المطفأة
استثمارات عقارية
ممتلكات ومعدات
موجودات ضريبية مؤجلة
موجودات غير ملموسة
موجودات اخرى
مجموع الموجودات

### المطلوبات وحقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية

#### المطلوبات :

18,000,000	36,681,710
54,213,649	38,585,527
203,240,813	257,052,949
24,623,895	55,599,105
3,328,079	3,949,824
863,017	959,915
1,894,633	1,894,634
13,779,729	11,402,697
<b>319,943,815</b>	<b>406,126,361</b>
<b>396,288,492</b>	<b>467,176,298</b>

ودائع سلطة النقد الفلسطينية
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
حسابات العملاء الجارية
تامينات نقدية
مخصصات متنوعة
مخصصات الضرائب
مطلوبات ضريبية مؤجلة
مطلوبات اخرى
مجموع المطلوبات
حقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

#### حقوق الملكية:

50,000,000	73,858,387
-	5,964,597
4,286,262	4,286,262
6,460,811	8,128,540
3,152,930	3,152,930
5,194,998	5,194,998
(590,649)	(789,209)
6,705,502	4,871,023
<b>75,209,854</b>	<b>104,667,528</b>
<b>791,442,161</b>	<b>977,970,187</b>
<b>155,001</b>	-

راس المال المدفوع
علاوة اصدار
احتياطي اجباري
احتياطي مخاطر مصرفية عامة
احتياطي التقلبات الدورية
احتياطي الاستثمارات العقارية
التغير المتراكم في القيمة العادلة
ارباح مدورة
صافي حقوق الملكية

### مجموع المطلوبات وحقوق اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية

#### حساب الاستثمار المخصص

المدير العام

المدقق الداخلي

المدير المالي

## البنك الاسلامي العربي

قائمة الدخل

للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٧

٣٠ أيلول ٢٠١٦	٣٠ أيلول ٢٠١٧	
دولار امريكي	دولار امريكي	
		الإيرادات
16,779,727	21,433,898	إيرادات التمويل والاستثمارات
(1,317,783)	(2,139,207)	ينزل : عائد اصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
<b>15,461,944</b>	<b>19,294,691</b>	حصة البنك من إيرادات التمويل والاستثمارات
1,613,364	2,053,097	صافي إيرادات العمولات
1,912,561	3,468,248	أرباح عملات اجنبية
331,133	282,208	ارباح موجودات مالية
317,136	505,309	إيرادات اخرى
<b>19,636,138</b>	<b>25,603,553</b>	اجمالي الإيرادات
		المصروفات
6,272,062	8,265,844	نفقات الموظفين
5,945,134	7,881,709	مصاريف تشغيلية اخرى
1,163,661	1,607,184	استهلاكات واطفاءات
216,024	(76,340)	(استرداد) مخصص الديون المشكوك فيها
<b>13,596,881</b>	<b>17,678,397</b>	اجمالي المصروفات
6,039,257	7,925,156	الربح قبل الضرائب
(1,305,000)	(2,091,906)	مصروف الضرائب
<b>4,734,257</b>	<b>5,833,250</b>	ربح الفترة

0.095

0.096

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

المدير العام

المدقق الداخلي

المدير المالي

## البنك الاسلامي العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٧

٣٠ أيلول ٢٠١٦	٣٠ أيلول ٢٠١٧	
دولار امريكى	دولار امريكى	ربح الفترة
4,734,257	5,833,250	بنود الدخل الشامل الاخرى :
-	10,134	خسارة متحققة منقولة الى قائمة الدخل
		بنود سيتم اعادة تصنيفها الى قائمة الدخل في فترات لاحقة:
(403,650)	(208,694)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
(403,650)	(198,560)	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى
<u>4,330,607</u>	<u>5,634,690</u>	اجمالي الدخل الشامل للفترة

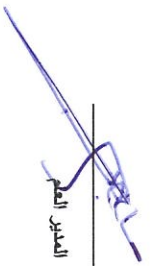
  
المدير العام

  
المدقق الداخلي

  
المدير المالي

البنك الإسلامي العربي  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية  
للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٧  
(جميع المبالغ بال دولار الأمريكي)

٣٠ أيلول ٢٠١٧	رأس المال المدفوع	علاوة اصدار	احتياطي اجباري	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي تقنيات دورية	احتياطي الاستثمارات العقارية	التغير المتراكم في القيمة العادلة	ارباح مدورة	صافي حقوق الملكية
الرصيد في بداية الفترة	50,000,000	-	4,286,262	6,460,811	3,152,930	5,194,998	(590,649)	6,705,502	75,209,854.00
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	5,833,250	5,833,250
بند الدخل الشامل الاخرى	-	-	-	-	-	-	(198,560)	-	(198,560)
اجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	(198,560)	5,833,250	5,634,690
المحول الى الاحتياطيات	-	-	-	1,667,729	-	-	-	(1,667,729)	-
تسديدات رأس المال	23,858,387	-	-	-	-	-	-	-	23,858,387
علاوة اصدار	-	5,964,597	-	-	-	-	-	-	5,964,597
توزيعات ارباح نقدية	-	-	-	-	-	-	-	(6,000,000)	(6,000,000)
الرصيد في نهاية الفترة	73,858,387	5,964,597	4,286,262	8,128,540	3,152,930	5,194,998	(789,209)	4,871,023	104,667,528
٣٠ أيلول ٢٠١٦	رأس المال المدفوع	علاوة اصدار	احتياطي اجباري	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي تقنيات دورية	احتياطي الاستثمارات العقارية	التغير المتراكم في القيمة العادلة	ارباح مدورة	صافي حقوق الملكية
الرصيد في بداية الفترة	50,000,000	-	3,664,180	4,801,966	2,219,807	4,406,326	214,115	3,698,731	69,005,125
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	4,734,257	4,734,257
بند الدخل الشامل الاخرى	-	-	-	-	-	-	(403,650)	-	(403,650)
اجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	(403,650)	4,734,257	4,330,607
محول الى الاحتياطي	-	1,050,556	-	-	-	-	-	(1,050,556)	-
توزيعات ارباح نقدية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية الفترة	50,000,000	-	3,664,180	5,852,522	2,219,807	4,406,326	(189,535)	7,382,432	73,335,732

  
المدير العام

  
المحقق الداخلي

  
المدير المالي

## البنك الاسلامي العربي

### قائمة التدفقات النقدية المرحلية

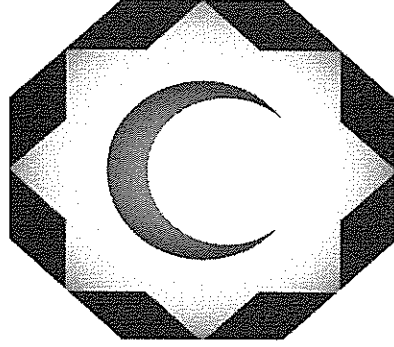
للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٧

٣٠ أيلول ٢٠١٦	٣٠ أيلول ٢٠١٧	انشطة التشغيل
دولار امريكي	دولار امريكي	الربح قبل الضرائب
6,039,257	7,925,156	تعديلات
513,000	730,370	مخصص تعويض نهاية الخدمة
1,163,661	1,607,184	استهلاكات واطفاءات
216,024	(76,340)	مخصص (استرداد) تدني تمويلات ائتمانية مشكوك في تحصيلها
65,898	10,134	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
-	(4,898)	(أرباح) استبعاد ممتلكات ومعدات
<b>7,997,840</b>	<b>10,191,606</b>	
(8,965,302)	(14,959,616)	التغير في الموجودات والمطلوبات
(80,116,748)	(133,916,145)	الاحتياطي الازامي النقدي
(5,201,907)	18,268,688	التمويلات المباشرة
(5,322,642)	-	أرصده لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق لفترة تزيد عن ثلاثة اشهر
(15,287,493)	1,864,146	الاستثمارات لدى بنوك اسلامية تستحق لفترة تزيد عن ثلاثة اشهر
7,006,950	30,975,210	الموجودات الاخرى
41,389,119	53,812,136	التأمينات النقدية
28,401	(2,377,031)	حسابات العملاء الجارية
<b>(58,471,782)</b>	<b>(36,141,007)</b>	المطلوبات الاخرى
(146,170)	(108,625)	صافي النقد المستخدم في انشطة التشغيل قبل الضرائب والمخصصات
(1,411,830)	(2,132,936)	مخصص تعويض نهاية الخدمة مدفوع
<b>(60,029,782)</b>	<b>(38,382,568)</b>	ضرائب مدفوعة
-	599,719	صافي النقد المستخدم في انشطة التشغيل
(4,826,855)	(3,852,151)	انشطة الاستثمار
(20,996)	(232,732)	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
(8,750,000)	(2,750,000)	شراء ممتلكات ومعدات
(132,787)	(418,643)	شراء موجودات غير ملموسة
254,872	350,241	شراء موجودات بالكلفة المطفأة "صكوك"
10,055	7,656	شراء استثمارات عقارية
<b>(13,465,711)</b>	<b>(6,295,910)</b>	بيع استثمارات عقارية
-	23,858,387	بيع ممتلكات ومعدات
-	5,964,597	صافي النقد المستخدم عن انشطة الاستثمار
-	(6,000,000)	انشطة التمويل
85,071,415	70,887,806	الزيادة في رأس المال
<b>85,071,415</b>	<b>94,710,790</b>	الزيادة في علاوة الاصدار
<b>11,575,922</b>	<b>50,032,313</b>	توزيعات نقدية
157,528,106	114,972,465	الزيادة في حسابات الاستثمار المطلقة
<b>169,104,028</b>	<b>165,004,778</b>	صافي النقد من انشطة التمويل
		الزيادة في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

المدير العام

المدقق الداخلي

المدير المالي



البنك الإسلامي العربي  
Arab Islamic Bank

نهج الحياة

تقرير الربع الثالث 2017

البيانات المالية المرحلية

البنك الإسلامي العربي

البيانات المطلوبة حسب المادة (02/37) من نظام الإفصاح

## رؤية البنك :

يعمل البنك على ترسيخ مبدأ التعامل مع النظام المصرفي الإسلامي كخيار أول للتعامل البنكي والقيام بدور فعال في النهوض بالنظام الاقتصادي الإسلامي لتحقيق مبدأ التكافل ومراعاة الأهداف الاجتماعية الإسلامية.

## رسالة البنك :

يلتزم البنك بتقديم حلول وخدمات مصرفية إسلامية عصرية ذات جودة عالية، وذلك من خلال الاستمرار في تسويق وتعميق مبادئ الاقتصاد الإسلامي محليا ودوليا والعمل ضمن روح الفريق الواحد، وتدريب الكوادر على الأعمال المصرفية حسب الشريعة الإسلامية وقبول المشورة من الجميع لما فيه خدمة المجتمع.

**الاهداف الاستراتيجية :** تلبية الاحتياجات المصرفية المتنوعة للمتعاملين وفق أحكام الشريعة الإسلامية الغراء والتي تضاهي أو تفوق متطلباتهم وتوقعاتهم بما يضمن تحقيق أفضل العوائد الممكنة للمساهمين والمودعين على أساسا يتسم بالثبات والاستقرار.

تقديم خدمات مصرفية إسلامية باستخدام وسائل التكنولوجيا والاتصالات الحديثة استجابة لمتطلبات التطور والأبداع والمنافسة وتنوع رغبات العملاء ، وتنمية الموارد البشرية في البنك واستخدام أحدث التقنيات المتاحة وتطبيق أرقى المعايير المهنية.

## البيانات المطلوبة حسب المادة (2/37) من نظام الإفصاح:

### أ . الاوراق المالية:

عدد الاسهم الصادرة عن البنك لغاية 30 أيلول 2017 بلغ 73,858,387 سهم .

### ب . الادارة:

#### أعضاء مجلس الادارة كما في 30 أيلول 2017:

- |                                 |                        |                                      |
|---------------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| 1. الدكتور عاطف كمال علاونة     | رئيس مجلس الادارة      | ممثل بنك فلسطين .                    |
| 2. الدكتور محمد محمود نصر       | نائب رئيس مجلس الادارة | ممثل صندوق الاستثمار الفلسطيني.      |
| 3. السيد رشدي محمود الغلاييني   | عضو                    | ممثل بنك فلسطين.                     |
| 4. السيد سلمان"محمد طعمة" قميله | عضو                    | ممثل بنك فلسطين.                     |
| 5. السيد فيصل غازي الشوا        | عضو                    | ممثل بنك فلسطين.                     |
| 6. السيد ماهر جواج فرح          | عضو                    | ممثل بنك فلسطين.                     |
| 7. السيد محمد عوني ابو رمضان    | عضو                    | ممثل شركة اسواق للمحافظ الاستثمارية. |
| 8. السيد شادي عدنان الخطيب      | عضو                    | ممثل شركة اسواق للمحافظ الاستثمارية. |
| 9. السيد سام سامي بحور          | عضو                    | عضو مستقل.                           |
| 10. السيد هيثم "محمد سميح"بركات | عضو                    | عضو مستقل.                           |
| 11. السيد خالد وليد عنتباوي     | عضو                    | عضو ممثل عن صغار المساهمين.          |

## أعضاء الإدارة التنفيذية :

أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كما في 30 أيلول 2017:

## الإدارة العامة :

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| المدير العام                                   | 1. السيد / سامي عبد الرحيم صعيدي     |
| نائب المدير العام                              | 2. السيد / غسان محمد هاشم جبر        |
| المدير التنفيذي للعمليات والانتظمة             | 3. السيد / أمجد غازي صادق الجعبري    |
| مدير الدائرة المالية                           | 4. السيد / ميسرة حاتم سلامة          |
| مدير دائرة تنمية المطلوبات والفروع             | 5. السيد / نظام علي داوود زامل       |
| مدير دائرة الشؤون القانونية                    | 6. الأستاذة/ أدبية عبدالله عفانة     |
| مدير دائرة الشبكات والانتظمة                   | 7. السيد / مصطفى شريف ابو خيزران     |
| مدير دائرة العمليات المصرفية                   | 8. السيد/ وسيم أحمد حج أسعد          |
| مدير دائرة التخطيط والدراسات                   | 9. السيد / أحمد محمد سرطاوي          |
| مدير دائرة تنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة    | 10. السيد / مروان محمد بدوي          |
| مدير دائرة أنظمة الاعمال المصرفية              | 11. السيد / عمار يونس خضير           |
| مدير دائرة الرقابة والتدقيق الداخلي            | 12. السيد / ابراهيم اسماعيل ابو عبده |
| مدير دائرة تنمية أعمال الشركات                 | 13. السيد / حسان عصام صبري           |
| مدير دائرة مراقبة التمويل                      | 14. السيد / حاتم فوزي صبح            |
| مدير دائرة تنمية الموارد البشرية .             | 15. السيد / فادي محمود رابيه         |
| مدير دائرة التدريب                             | 16. السيد / راتب عبد الله عطياتي     |
| مدير دائرة ادارة المخاطر وامين سر مجلس الادارة | 17. السيد / سائد أحمد مقدادي         |
| مدير دائرة الامتثال                            | 18. السيدة / فيروز فتحي ذبالح        |
| مدير دائرة متابعة التمويل والتحصيل             | 19. السيد / عماد محمود عيسى          |
| مدير دائرة العقار واللوازم                     | 20. المهندس/عبدالله صالح حمد         |
| مدير دائرة تنمية اعمال الافراد                 | 21. السيد / محمد حسني سرور           |
| مدير دائرة الخزينة واسواق المال                | 22. السيد / نائل حامد موسى حمدانه    |
| مسؤول قسم المساهمين                            | 23. السيدة / ليندا محمود يوسف        |

مع العلم بأنه :

أ . مدققي الحسابات المستقلين هم شركة أرنست ويونغ.

ب . تشير البيانات المالية الى ارتفاع موجودات البنك بـ 187 مليون دولار تقريبا وبنسبة 24% حيث بلغت نهاية الربع الثالث 2017 بمبلغ 978 مليون دولار مقارنة بـ 791 مليون دولار نهاية العام 2016، هذا وبلغت التمويلات المباشرة 564 مليون دولار حيث نمت بنسبة 31% عن العام 2016، وأما الودائع فقد ارتفعت بمبلغ 156 مليون دولار تقريبا لتصل الى 780 مليون دولار مقارنة بـ 624 مليون دولار وبنسبة نمو 25%، أما على جانب الأرباح فقد بلغت الأرباح قبل الضريبة 7.93 مليون دولار مقارنة مع 6.04 مليون دولار لنفس الفترة من العام الماضي وبنسبة نمو 31%، وأما بالنسبة لصافي أرباح الفترة بعد الضريبة فقد بلغت 5.83 مليون دولار مقارنة مع صافي الأرباح بعد الضريبة بمبلغ 4.73 مليون دولار للفترة نفسها من العام 2016 وبنسبة نمو بلغت 23%.

ج . لا يوجد أية إجراءات قانونية رئيسية خلال هذه الفترة.